

SEPA átutalás<sup>1</sup> / SEPA transfer<sup>1</sup>
 Devizaátutalás / Foreign currency transfer
  Forintátutalás külföldre / HUF transfer abroad

<b>Címzett:</b> To:	Citibank Europe plc Magyarországi Fióktelepe 1051 Budapest, Szabadság tér 7.	<b>Bank tölti ki</b> To be filled by the bank	<b>Érkezés időpontja:</b>
<b>Telefax:</b> belföld/külföld local/abroad	06 40 200-300 / (36 1) 288-2698	<b>Telefax kulcsszám:</b> Telefax testword:	
<b>CIF szám:</b> CIF Number:			

### MEGBÍZÓ / REMITTER:

<b>Név:</b> Name:			
<b>Cím:</b> Address:			
<b>Telefon:</b> Phone:		<b>Terhelendő számlaszám (S):</b> Account No. to be debited (S):	
<b>Átutalás devizaneme (S):</b> Currency of transfer (S):		<b>Összeg az átutalás devizanemében:</b> Amount in the transfer currency:	
<b>Átutalási összeg betűvel:</b> Amount in words:			
<b>Megbízó azonosítója* (S):</b> Remitter's identification code* (S):		<b>Megbízó hivatkozási száma (S):</b> Remitter's reference number (S):	

### KEDVEZMÉNYEZETT / BENEFICIARY:

<b>Név:</b> Name:			
<b>Cím:</b> Address:			
<b>Számlaszám (S):</b> Account No. (S):			
<b>Kedvezményezett bankja, ország, város:</b> Beneficiary's bank, country, town:			
<b>Kedvezményezett bankjának azonosítója (S):</b> Beneficiary's bank ID (S):			
<b>Kedvezményezett bankjának levelező bankja*:</b> Correspondent bank of the Beneficiary's bank*:			
<b>Kedvezményezett azonosítója* (S):</b> Beneficiary's identification code* (S):			
<b>Közlemény a Kedvezményezett részére:</b> Details for the Beneficiary:			
<b>Közlemény a Citibank Europe plc Magyarországi Fióktelepe részére*:</b> Instructions for Citibank Europe plc Hungarian Branch Office*:			
<b>Költségviselés módja**:</b> Charges paid by**:	<input type="checkbox"/> Megosztott (S) Shared (SHA)	<input type="checkbox"/> Kedvezményezett Beneficiary (BEN)	<input type="checkbox"/> Megbízó Remitter (OUR)
<b>Költségekkel terhelendő számla száma:</b> Account No. to be debited with charges:		<b>Terhelési nap*:</b> Value date*:	
<b>Kitöltés dátuma:</b> Filling date:			

A Citibank Europe plc Magyarországi Fióktelepe (továbbiakban: Bank) nem felel az olyan károkért, amelyek a telekommunikációs kapcsolat megteremtésének hibájából vagy késedelméből, nem működéséből, vagy bármely más, a Bank befolyásoló hatáskörén kívül álló okból következnek be. / Citibank Europe plc Hungarian Branch Office (hereinafter referred to as: Bank) will not be responsible for damage as a result of error or delays in transmission, non-transmission, or any other consequences arising from causes beyond its control.

<sup>1</sup> SEPA átutalás kizárólag olyan Kedvezményezett részére teljesíthető, amelynek számlavezető bankját, azaz a Kedvezményezett bankot a European Payment Council regisztrálta, mint a SEPA átutalások fogadására felkészült bankot. Amennyiben a SEPA átutalásként megjelölt megbízásban feltüntetett Kedvezményezett bank az indításkor még nem csatlakozott a SEPA-hoz, a Bank a megbízást nem utasítja vissza, hanem a mindenkor, adott üzletágra érvényes Kamat- és Díjfeltételekben, illetve Kondíciós listájában a nem-SEPA devizaátutalásokra meghatározott általános feltételek szerint teljesíti azt. / SEPA transaction can only be carried out to Beneficiaries whose accountkeeper bank, the Beneficiary bank is registered by the EPC as a bank ready to accept SEPA transfers. If the Beneficiary bank indicated for SEPA transfer has not yet joined SEPA at the time of the transfer initiation, the Bank will not decline the instruction, but will carry out the transfer based on the conditions of the prevailing list of conditions valid for the relevant business for non-SEPA transfers.

\* Kitöltése nem kötelező / Not mandatory

\*\* EGT tagállamba irányuló, EGT tagállam devizanemében megadott megbízás esetén kizárólag megosztott költségviselés választható. A Bank a megbízást eltérő jelölés esetén is megosztott költségviseléssel hajtja végre. / In case of transfer to EEA state in EEA state currency the shared charge option can be only used. The Bank will execute this order with shared charge option even if other is marked on this form.

P. H.  
Stamp here

MEGBÍZÓ BANKSZERŰ ALÁÍRÁSA / AUTHORIZED SIGNATURE

EREDETI PÉLDÁNY / ORIGINAL

SEPA átutalás<sup>1</sup> / SEPA transfer<sup>1</sup>
 Devizaátutalás / Foreign currency transfer
  Forintátutalás külföldre / HUF transfer abroad

Címzett: To:	Citibank Europe plc Magyarországi Fióktelepe 1051 Budapest, Szabadság tér 7.	Bank tölti ki To be filled by the bank	Érkezés időpontja:
Telefax: belföld/külföld local/abroad	06 40 200-300 / (36 1) 288-2698	Telefax kulcsszám: Telefax testword:	
CIF szám: CIF Number:			

### MEGBÍZÓ / REMITTER:

Név: Name:			
Cím: Address:			
Telefon: Phone:		Terhelendő számlaszám (S): Account No. to be debited (S):	
Átutalás devizaneme (S): Currency of transfer (S):		Összeg az átutalás devizanemében: Amount in the transfer currency:	
Átutalási összeg betűvel: Amount in words:			
Megbízó azonosítója* (S): Remitter's identification code* (S):		Megbízó hivatkozási száma (S): Remitter's reference number (S):	

### KEDVEZMÉNYEZETT / BENEFICIARY:

Név: Name:			
Cím: Address:			
Számlaszám (S): Account No. (S):			
Kedvezményezett bankja, ország, város: Beneficiary's bank, country, town:			
Kedvezményezett bankjának azonosítója (S): Beneficiary's bank ID (S):			
Kedvezményezett bankjának levelező bankja*: Correspondent bank of the Beneficiary's bank*:			
Kedvezményezett azonosítója* (S): Beneficiary's identification code* (S):			
Közlemény a Kedvezményezett részére: Details for the Beneficiary:			
Közlemény a Citibank Europe plc Magyarországi Fióktelepe részére*: Instructions for Citibank Europe plc Hungarian Branch Office*:			
Költségviselés módja**: Charges paid by**:	<input type="checkbox"/> Megosztott (S) Shared (SHA)	<input type="checkbox"/> Kedvezményezett Beneficiary (BEN)	<input type="checkbox"/> Megbízó Remitter (OUR)
Költségekkel terhelendő számla száma: Account No. to be debited with charges:		Terhelési nap*: Value date*:	
Kitöltés dátuma: Filling date:			

A Citibank Europe plc Magyarországi Fióktelepe (továbbiakban: Bank) nem felel az olyan károkért, amelyek a telekommunikációs kapcsolat megeremtésének hibájából vagy késedelméből, nem működéséből, vagy bármely más, a Bank befolyásoló hatáskörén kívül álló okból következnek be. / Citibank Europe plc Hungarian Branch Office (hereinafter referred to as: Bank) will not be responsible for damage as a result of error or delays in transmission, non-transmission, or any other consequences arising from causes beyond its control.

<sup>1</sup> SEPA átutalás kizárólag olyan Kedvezményezett részére teljesíthető, amelynek számlavezető bankját, azaz a Kedvezményezett bankot a European Payment Council regisztrálta, mint a SEPA átutalások fogadására felkészült bankot. Amennyiben a SEPA átutalásként megjelölt megbízásban feltüntetett Kedvezményezett bank az indításkor még nem csatlakozott a SEPA-hoz, a Bank a megbízást nem utasítja vissza, hanem a mindenkor, adott üzletágra érvényes Kamat- és Díjfeltételekben, illetve Kondíciós listájában a nem-SEPA devizaátutalásokra meghatározott általános feltételek szerint teljesíti azt. / SEPA transaction can only be carried out to Beneficiaries whose accountkeeper bank, the Beneficiary bank is registered by the EPC as a bank ready to accept SEPA transfers. If the Beneficiary bank indicated for SEPA transfer has not yet joined SEPA at the time of the transfer initiation, the Bank will not decline the instruction, but will carry out the transfer based on the conditions of the prevailing list of conditions valid for the relevant business for non-SEPA transfers.

\* Kitöltése nem kötelező / Not mandatory

\*\* EGT tagállamba irányuló, EGT tagállam devizanemében megadott megbízás esetén kizárólag megosztott költségviselés választható. A Bank a megbízást eltérő jelölés esetén is megosztott költségviseléssel hajtja végre. / In case of transfer to EEA state in EEA state currency the shared charge option can be only used. The Bank will execute this order with shared charge option even if other is marked on this form.

P. H.  
Stamp here

MEGBÍZÓ BANKSZERŰ ALÁÍRÁSA / AUTHORIZED SIGNATURE

MEGBÍZÓ PÉLDÁNYA / REMITTER'S COPY

# Kitöltési útmutató

**CIF szám (ügyfél-azonosító):** Csak lakossági vagy CitiBusiness számlavezető ügyfeleinknél kitöltendő mező. A számlavezető ügyfél azonosítója. Amennyiben ezt a számot nem ismeri, kérje bankárunk segítségét.

**Telefax-kulcsszám:** A Tesztkulcs-szerződésben meghatározottak szerint kitöltendő, amennyiben a Megbízó rendelkezik ilyen szerződéssel.

## MEGBÍZÓ

**Név:** Az átutalást kezdeményező, számlavezető ügyfél neve (a továbbiakban: Megbízó).

**Cím:** A Megbízó címe.

**Telefon:** A Megbízó telefonszáma, ahol munkatársaink kérdés esetén visszahívhatják.

**Terhelendő számlaszám:** A Megbízó által megadott, az átutalás összegével megterhelendő számla száma.

**Átutalás devizaneme:** Az átutalás összegének devizaneme.

**Összeg az átutalás devizanemében:** Az átutalandó összeg az átutalás devizanemében. Amennyiben úgy kívánja megadni megbízását, hogy egy adott összeg más devizanemben meghatározott ellenértékét kívánja átutalni, kérjük, hogy az „Átutalás devizaneme” mezőbe a ténylegesen átutalandó devizanemet írja, az „Összeg az átutalás devizanemében” és az „Átutalási összeg betűvel” mezőket pedig hagyja üresen. Az összeget, illetve annak devizanemét, amelynek az átutalási összeg az ellenértékét képezi, ebben az esetben a „Közlemény a Citibank Europe plc Magyarországi Fióktelepe részére” mezőbe írja be számmal és betűvel is. Pl. 100.000,95 USA dollár EUR ellenértékének átutalása esetén az „Átutalás devizaneme” mezőbe az EUR-t, az „Összeg az átutalás devizanemében” és az „Átutalási összeg betűvel” mezőbe semmit ne írjon, a „Közlemény a Citibank Europe plc Magyarországi Fióktelepe részére” rovatba pedig ezt írja: 100.000,95 USD, azaz egyszázezer 95/100 USA dollár euró ellenértéke.

**Átutalási összeg betűvel:** Az átutalás összege betűvel kiírva. Amennyiben az átutaláson a számmal szereplő összeg eltér az átutalás betűvel kiírt összegétől, úgy a Bank a betűvel kiírt összeget veszi figyelembe a megbízás végrehajtásakor.

**Megbízó azonosítója\*:** Nem-SEPA devizaátutalás esetén nem szükséges kitölteni.

**Megbízó hivatkozási száma:** Nem-SEPA devizaátutalás esetén nem szükséges kitölteni.

## KEDVEZMÉNYEZETT

**Név:** Az átutalás Kedvezményezettjének neve (a továbbiakban: Kedvezményezett).

**Cím:** A Kedvezményezett címe.

**Számlaszám:** A Kedvezményezett pénzforgalmi jelzőszáma vagy IBAN száma. Forintösszeg átutalása esetén kérjük, hogy a kétszer vagy háromszor nyolc karakteres pénzforgalmi jelzőszámot tüntesse itt fel.

**Kedvezményezett bankja, ország, város:** A Kedvezményezett számlavezető bankja. Deviza-átutalási megbízás esetén kérjük, adja meg, hogy a Kedvezményezett bank melyik országban és városban lévő fiókjába kéri teljesíteni a megbízást.

**Kedvezményezett bankjának azonosítója:** A Kedvezményezett bank pontosabb beazonosítása érdekében itt adja meg a Kedvezményezett bank azonosítóját, pl. SWIFT kód, Sort Code, ABA Code/Fedwire Code, Transit number stb.

**Kedvezményezett bankjának levelező bankja\*:** Ennek a mezőnek a kitöltése csak a külföldre történő, GIRO rendszeren keresztül indított forint átutalások esetén javasolt.

**Kedvezményezett azonosítója\*:** Nem-SEPA devizaátutalás esetén nem szükséges kitölteni.

**Közlemény a Kedvezményezett részére:** A Kedvezményezettnek szóló, az átutalni kívánt összeg rendeltetésére vonatkozó közlés. A Közlemény rovatba írt instrukció vagy információ alapján a Bank nem tesz lépéseket, a közlemény szövegét a Bank nem értelmezi, csak továbbítja.

**Közlemény a Citibank Europe plc Magyarországi Fióktelepe részére:** A Bank részére szóló, az átutalási megbízásra vonatkozó kiegészítő információ. Ez a rovat kizárólag kiegészítő információ megadására szolgál, amely a nyomtatvány egyéb rovataiban nem tüntethető fel. Felhívjuk figyelmét, hogy ez a rovat nem tartalmazhat a nyomtatvány egyéb mezőitől eltérő, vagy azokkal ellentmondásos információt. Amennyiben ez a mező ellentmondásos vagy nem értelmezhető adatot tartalmaz (pl. eltérő összeget, devizanemet stb.), a Bank a megbízást nem teljesíti, hanem jogosult azt visszautasítani. A Bank nem vállal felelősséget a különböző rovatok egymásnak ellentmondó kijelentései miatt a Megbízót vagy a Kedvezményezettet vagy bármilyen harmadik felet ért bármilyen kárért.

**Terhelési nap\*:** A terhelési napot csak abban az esetben kell feltüntetni, amennyiben a megbízást a Banknak későbbi időpontban kell teljesítenie, mint a benyújtás napja. Terhelési nap megadása esetén a Bank a terhelési napként megjelölt banki munkanapon terheli meg a Megbízó számláját az átutalás összegével. Ha a „Terhelési nap” mező üresen marad, a Bank az átutalási megbízás benyújtásának napját tekinti terhelési napnak, figyelembe véve a megbízás benyújtására előírt határidőket.

## KÖLTSÉGVISELÉS MÓDJA

**Megosztott:** Ebbe a mezőbe akkor tegyen x-et, ha az átutalás kapcsán a Banknál felmerülő költséget a Megbízó, az átutalás külföldi bankköltségét pedig a Kedvezményezett állja.

**Kedvezményezett:** Ebbe a mezőbe akkor tegyen x-et, ha az átutalás kapcsán a Banknál felmerülő költséget is és az átutalás külföldi bankköltségét is a Kedvezményezett állja.

**Megbízó:** Ebbe a mezőbe akkor tegyen x-et, ha az átutalás kapcsán a Banknál felmerülő költséget is és az átutalás külföldi bankköltségét is a Megbízó állja. Amennyiben a „Költségviselés módja” mezőket a Megbízó nem tölti ki, a Bank a saját költségét a Megbízóra, a külföldi bankköltségét pedig a Kedvezményezettre hárítja, azaz a Megosztott költségviselésnek megfelelően jár el.

**Költségekkel terhelendő számla száma:** Ezt a mezőt abban az esetben töltsé ki, ha az átutalás költségét a terhelendő számlaszámtól eltérő számláról kívánja fizetni.

**Kitöltés dátuma:** A megbízás kitöltésének dátuma.

**Megbízó bankszerű aláírása:** A számlavezető ügyfélnek a Bankhoz benyújtott, érvényben lévő, a Felhatalmazólevélen szereplő bankszerű aláírása és bélyegzője.

## SEPA átutalás esetén az (S) jelzéssel ellátott mezők kitöltési útmutatója

A European Payment Council által kidolgozott SEPA (Single Euro Payments Area - Egységes Euró Pénzforgalmi Övezet) SCT szabályrendszer szerint teljesített fizetések a fizetési övezethez tartozó országok, azaz az Európai Unió jelenlegi tagországain kívül Izland, Lichtenstein, Norvégia és Svájc, közötti euró fizetési forgalomban vehetők igénybe.

## MEGBÍZÓ

**Terhelendő számlaszám:** A Megbízó által megadott, az átutalás összegével megterhelendő számla száma IBAN formátumban.

**Átutalás devizaneme:** Az átutalás összegének devizaneme SEPA átutalás esetén kizárólag EUR lehet.

**Megbízó azonosítója\*:** A Megbízó azonosító kódjának feltüntetése megkönnyítheti a Kedvezményezett részére a Megbízó pontosabb beazonosítását.

**Megbízó hivatkozási száma:** Az átutalási megbízásnak a Megbízó által adott hivatkozási száma segítséget nyújthat az adott átutalás beazonosítására a Megbízó és a Kedvezményezett közötti kommunikációban.

## KEDVEZMÉNYEZETT

**Számlaszám:** SEPA átutalás esetén a Kedvezményezett számlaszámát IBAN formátumban kell megadni.

**Kedvezményezett bankjának azonosítója:** A Kedvezményezett bank pontosabb beazonosítása érdekében itt adja meg a Kedvezményezett bank azonosítóját. SEPA átutalás esetén ez kizárólag a bank BIC (SWIFT) kódja lehet.

**Kedvezményezett azonosítója\*:** A Kedvezményezett azonosító kódjának feltüntetése megkönnyítheti a Megbízó nyilvántartásaiban a Kedvezményezett pontosabb beazonosítását.

**KÖLTSÉGVISELÉS MÓDJA:** SEPA átutalás csak Megosztott költségviseléssel indítható, kérjük, minden esetben a SHA megjelölés alkalmazását. Az ettől eltérő jelölést a Banknak nem áll módjában figyelembe venni.

A SEPA átutalás egyéb kondíciói tekintetében az adott ügyfélszegmens Kamat- és Díjfeltételeiben, illetve kondíciós listáiban foglaltak az irányadók.

\* Kitöltése nem kötelező

# Instructions for completing the transfer order

**CIF Number (customer ID code)** - Consumer bank clients only. The 7-digit accountholder identification code. If you do not know this number, please contact us.

**Telefax testword** - As specified in the Testword contract, if the Remitter has such a contract.

## REMITTER

**Name** - The name of the accountholder (hereinafter referred to as: Remitter).

**Address** - The address of the Remitter.

**Phone** - The telephone number where our staff can reach the Remitter if they have any questions regarding the order.

**Account No. to be debited** - The number of the account from which the Remitter wishes to make a transfer.

**Currency of transfer** - The currency of the transfer.

**Amount in the transfer currency** - The amount to be transferred in the transfer currency. If you intend to initiate a payment where you define the transfer amount as equivalent of an amount in another currency, please write the currency of the ultimate transfer currency in the "Currency of transfer" field and leave the "Amount in the transfer currency" and "Amount in words" fields empty. The amount and its currency in this case should be written in the "Instructions for Citibank Europe plc Hungarian Branch Office" field, both in figures and in words. E.g. in case of a transfer of EUR equivalent of USD 100,000.95 please indicate EUR in the "Currency of transfer" field and leave the "Amount in the transfer currency" field and "Amount in words" fields empty. Please write additional information for the Bank in the Instructions for Citibank Europe plc Hungarian Branch Office field: EUR equivalent of USD 100,000.95 (USD One-Hundred Thousand 95/100).

**Amount in words** - The amount to be transferred, written in words. In the event of any discrepancy between the amount in figures and the amount in words, the Bank will consider the amount in words to be valid.

**Remitter's identification code\*** - In case of non-SEPA transfer it is not mandatory to fill in.

**Remitter's reference number** - In case of non-SEPA transfer it is not mandatory to fill in.

## BENEFICIARY

**Name** - The name of the beneficiary of the transfer (hereinafter referred to as Beneficiary).

**Address** - The address of the Beneficiary.

**Account No.** - The Beneficiary's bank account number or IBAN. In case of Forint transfers, please use this field to indicate the bank account number, which consists of two or three sets of eight digits.

**Beneficiary's bank, country, city** - The accountkeeper bank of the Beneficiary of the transfer. In the case of foreign currency transfer orders, please indicate the country and town of the branch of the Beneficiary's bank to which the transfer should be made.

**Beneficiary's bank ID** - Please use this field in the interest of a more precise specification to give the ID code of the Beneficiary's bank, e.g. SWIFT Code, Sort Code, ABA Code/Fedwire Code, Transit number, etc.

**Correspondent bank of the Beneficiary's bank\*** - We only recommend the use of this field in the case of Forint transfers abroad made over the GIRO system.

**Beneficiary's identification code\*** - In case of non-SEPA transfer it is not mandatory to fill in.

**Details for the Beneficiary** - Comments addressed to the Beneficiary on the purpose of the amount to be transferred. The Bank will not act upon any instruction or information written in this field, but duly transfers it.

**Instructions for Citibank Europe plc Hungarian Branch Office** - Comments and instructions addressed to the Bank on additional information related to the transfer order. This field may only be used for providing additional information, which cannot be indicated in other fields of the payment order. Please note that this field should not include any different or contradictory information to other fields. In case this field is contradictory or contains confusing information (e.g. different amount, currency etc.) the Bank shall not execute the payment order, but shall be entitled to reject it. The Bank shall not be liable for any loss or damage of either the Remitter, or the Beneficiary, or any third party, resulting from the contradictory or confusing information indicated by the Remitter in different fields of the payment order.

**Value date\*** - The banking day on which the Bank debits the amount of the transfer to the Remitter's account. The value date shall be indicated in case the Bank shall execute the transfer order later than the date of its submission. In case of indication of the value date the Bank debits the account on the banking day indicated as value date. If the "Value date" field is left blank, then the date of submission of the transfer order shall be considered as the value date, provided it has been submitted before the cut-off time for same day booking.

## DEFRAYAL MODE

**Shared** - Put an x in this box if the costs incurred at the Bank are covered by the Remitter and the costs incurred at the foreign bank during the transfer are covered by the Beneficiary.

**Beneficiary** - Put an x in this box, if both the costs incurred at the Bank and the foreign bank are covered by the Beneficiary.

**Remitter** - Put an x in this box, if both the costs incurred at the Bank and the foreign bank are covered by the Remitter.

If the defrayal mode is not filled in by the Remitter, then the costs incurred at the Bank will be charged to the Remitter and the costs incurred at the foreign bank will be charged to the Beneficiary; as listed in the Shared defrayal mode.

**Account No. to be debited with charges** - This field must be completed if the Remitter intends to pay the transfer charges from an account other than the Account to be debited.

**Filling date** - Date of completion of the transfer order.

**Authorized signature** - The official signature and stamp of the account-holding customer, as it appears on the specimen signature card submitted to the Bank.

## Filling instructions for SEPA transfer fields marked with (S)

According to the SEPA (Single Euro Payments Area) SCT regulation developed by the European Payment Council the discharged payments are accepted in the European Union, Iceland, Lichtenstein, Norway and Switzerland.

## REMITTER

**Account number to be debited** - Remitter's account number in IBAN format.

**Currency of the transfer** - For SEPA transfers the currency can only be EUR.

**Remitter's ID code** - By the Remitter's ID code, it is easier for the Beneficiary to identify the Remitter.

**Remitter's reference number** - The Remitter's reference number can help in the communication between the Remitter and the Beneficiary.

## BENEFICIARY

**Account number** - In case of SEPA transfer, the Beneficiary's account number has to be in IBAN format.

**Beneficiary's bank ID** - Beneficiary's bank code will give a more accurate identification of the Beneficiary. For SEPA transfer it can only be the BIC (SWIFT) code.

**Beneficiary's ID code** - The beneficiary's ID can give a more accurate identification in the Remitter's registry.

**DEFRAYAL MODE (Charges paid by)** - SEPA transfers can be launched by shared defrayal mode. In every case, please indicate SHA application. Different applications will not be accepted by the Bank.

With reference to the other conditions of SEPA transfer, the Terms and Conditions, and General Business Conditions are applicable.

\* Not mandatory